



FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMPETITIVE EXAMINATION-2019
FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17
UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

Roll Number

PERSIAN

TIME ALLOWED: THREE HOURS PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES	PART-I (MCQS) PART-II	MAXIMUM MARKS = 20 MAXIMUM MARKS = 80
---	--------------------------	--

- NOTE: (i) Part-II is to be attempted on the separate Answer Book.
(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from PART-II by selecting **TWO** questions from EACH SECTION. Answer must be written in respective language except where specified in the question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
(iv) Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.
(vi) Extra attempt of any question or any part of the question will not be considered.

Part – II

Section – I

سوال نمبر 2 : نهضت مشروطه زبان و ادبیات فارسی را با موضوع و اصناف جدید آشنا کرد ، آیا شما با این اتفاق می کنید؟ به طور مفصل بیان کنید.

(20)

سوال نمبر 3 : از عنوانهای زیر دو عنوان را انتخاب نموده مقاله های مختصری را بزبان فارسی بنویسید - 10 ، 10
1 - اهمیت مافوظات
ب - سبک هندی

(20)

ج - نامیدی در داستانهای جلال آل احمد
د - تاثیر عشق در شعر حافظ

سوال نمبر 4 : 1 - ضمیر اشاره و اقسام آنرا تعریف کنید و با آوردن مثال توضیحات لازم را ارائه دهید- 10
ب - از کلمات زیر مرکب اضافی و توصیفی را جدا کرده در جدولی بنویسید.

10

(20)

قطره ی خون ، سیب سرخ ، دل حزین ، تخت شاه ، نزدیک من ،
جوی روان ، آسمان روشن ، نخ پنبه ، کشتزار گندم ، شاگرد

کوشا

سوال نمبر 5 : متن زیر را بزبان فارسی ترجمه کنید.

(20)

A literary experiment of quiet unique character is the novel "Ishq-u-adab, Love and Literature", in which the President of the Literary Society in Hamadan, Mirza Ali Muhammad Khan Azad, made an attempt at a biography of the Poet Firdausi in the form of a novel. It appeared in Tehran in 1353/1934 (Ten years later the same material was used by H.Mirza Salur in his novel Juft-i-Pak)

Section – II

10 ، 10

سوال نمبر 6 : از اجزای زیر دو جزو را به زبان فارسی شرح دهید -

(20)

1 - خرد چشم جان است چون بنگری
نخست آفرینش خرد را شناس
سپاس تو گوش است و چشم و زبان
خرد را و جان را که یارد ستود
تو بی چشم جان آن جهان نسپری
نگهبان جان است و آن را سپاس
که زینت رسد نیک و بد بیگمان
و گرم ستایم که یارد شنود

PERSIAN

- ب - بیا نظاره کن ای دل که یار می آید
فراز مرکب ناز او سوار و در عقبش
رسید نازک من ای نظارگی زنهار
چه گردها که بر آورده باشد از دلها
- ج - ای آدمها که بر ساحل بساط دلگشا دارید،
یکنفر در آب می خواند شمارا
باز می دارد دهان باچشم از وحشت دریده
آب را بلعیده در گود کبود و هر زمان بی تابیش افزون-
- ز بهر بردن جان فگار می آید
هزار شیفته بی قرار می آید
ببند دیده گرت دل بکار می آید
که فرق تا به قدم پُر غبار می آید
- نان به سفره جامه تان بر تن،
موج سنگین را به دست خسته می کوبد
سایه ها تان را ز راه دور دیده،
آب را بلعیده در گود کبود و هر زمان بی تابیش افزون-

سوال نمبر 7 : عبارت زیر را به فارسی ساده توضیح داده لغات خط کشیده را نیز توضیح بدهید یا مفهوم آنرا بنویسید.

(20)

تصوف آن بود که اندر کو ننگری، جز به عین نقص، و این دلیل بقای صفت بود، بلکه چشم فراز کنی از کون، و این دلیل فنای صفت بود - از آنچه نظر از کون باشد، چون کون نماند، نظر هم نماند و عض طرف از کون، بقای بصیرت ربانی بود- یعنی هر که به خود ناپیما شود، به حق پینا گردد - از آنچه کون طالب هم طالب بود، و کار وی از وی به وی باشد، وی را از خود بیرون راهی نباشد، پس یکی خود را ببند، ولیکن ناقص ببند.

سوال نمبر 8 : از موضوع های زیر دو موضوع را مورد بحث قرار دهید - 10 ، 10 (20)

۱ - "سیاحتنامه ابراهیم بیگ" و تاثیر آن ب - آغاز و ارتقای نثر مصنوع در ایران (نثر فنی)

ج - ویژگی های نثری سعدی شیرازی د - امیر خسرو
